



Distr.: General  
6 March 2013  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية مكافحة التصحر



لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية  
الدورة الحادية عشرة  
بون، ١٥-١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣

لجنة العلم والتكنولوجيا  
الدورة الاستثنائية الثالثة  
بون، ٩-١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣

### معلومات للمشاركين

تُعقد الدورة الحادية عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية والدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلم والتكنولوجيا والمؤتمر العلمي الثاني، لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، المشار إليه فيما يلي باسم 'المؤتمر'، في الفترة من ٩ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣ في بون، ألمانيا. وتتضمن هذه الوثيقة معلومات عامة قد تفيد المشاركين. وستُتاح معلومات إضافية في الوقت المناسب على موقع الاتفاقية في العنوان التالي: <www.unccd.int>.

#### ١- الأمانة

يتولى رئاسة أمانة الاتفاقية السيد لوك غناكاديا، الأمين التنفيذي، ومقرها في بون، ألمانيا، في العنوان التالي:

Secretariat of the United Nations Convention to Combat Desertification  
Langer Eugen  
Hermann-Ehlers-Strasse 10  
53113 Bonn, Germany  
Tel.: +49 228 815 28 00  
Fax: +49 228 815 28 98/99  
E-mail: secretariat@unccd.int

#### ٢- مكان انعقاد المؤتمر

يعقد المؤتمر بمركز المؤتمرات الدولي، في بون، في العنوان التالي:

Platz der Vereinten Nationen 2  
D-53113 Bonn, Germany  
Tel.: +49 228 92 67 0  
Fax: +49 22892 67 110  
E-mail: info@worldccbonn.com

### ٣- المشاركة في الدورة

نظراً إلى أن الأحكام المنظمة لعمل مؤتمر الأطراف تسري هي نفسها، مع إدخال ما يلزم من تعديلات، على عمل الهيئات الفرعية للمؤتمر، فإن المشاركة في أعمال المؤتمر مفتوحة لوفود البلدان الأطراف، والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة والمراقبين وفقاً لأحكام الاتفاقية والنظام الداخلي لمؤتمر الأطراف<sup>(١)</sup>.

ونظراً لأن لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية ولجنة العلم والتكنولوجيا هما هيئتان فرعيتان تابعتان لمؤتمر الأطراف، فإن وفود البلدان الأطراف لا تحتاج إلى تقديم وثائق تفويض. غير أنه ينبغي إرسال قائمة رسمية بأعضاء الوفود إلى أمانة الاتفاقية قبل دورة المؤتمر وذلك لأغراض التسجيل وللأغراض الأمنية. وينبغي للمراقبين الذين اعتمدتهم مؤتمرات الأطراف السابقة الامتثال لهذا الشرط.

ويمكن قبول أية هيئة أو وكالة، سواء أكانت وطنية أو دولية، حكومية أو غير حكومية، لم تحصل بعد على صفة مراقب، للمشاركة في أعمال المؤتمر، في انتظار صدور قرار نهائي بشأن اعتمادها بصفة مراقب من جانب مؤتمر الأطراف أثناء دورته العادية التالية، وذلك بتقديم طلب رسمي إلى أمانة الاتفاقية. وينبغي أن يذكر هذا الطلب اختصاصات أو مؤهلات الهيئة أو الوكالة في المسائل المشمولة بالاتفاقية.

### ٤- التسجيل

سيبدأ تسجيل الوفود الوطنية، والوكالات المتخصصة والبرامج التابعة للأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية فضلاً عن وسائل الإعلام وموظفي الأمم المتحدة، اعتباراً من يوم الاثنين ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣ إلى يوم الجمعة ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣ عند المدخل الرئيسي لمركز المؤتمرات الدولي ببيون:

Platz der Vereinten Nationen 2  
D-53113 Bonn, Germany

(١) وفقاً للمادة ٣٦، الفقرة ٢ من الاتفاقية يبدأ نفاذ الاتفاقية، بالنسبة إلى كل دولة أو منظمة تكامل اقتصادي إقليمية تصدق على الاتفاقية أو تقبلها أو توافق عليها أو تنضم إليها بعد إيداع الصك الخمسين للتصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام، في اليوم التسعين من تاريخ إيداع هذه الدولة أو منظمة التكامل الاقتصادي الإقليمية هذه صك تصديقها أو قبولها أو موافقتها أو انضمامها. وتبعاً لذلك، فإن الأطراف وقت افتتاح المؤتمر في ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣ ستكون هي الدول والمنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمية التي أودعت صكوكها بحلول ٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. وتصبح الدول والمنظمات التي أودعت صكوكها بعد ٩ كانون الثاني/يناير ولكنها أصبحت بحلول ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ أطرافاً أثناء الدورة. ولا تصبح الدول والمنظمات التي تودع صكوكها بعد ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ أطرافاً إلا بعد اختتام أعمال الدورة، غير أنه بإمكانها المشاركة فيها بصفة مراقب. وترد في الوثيقة ICCD/COP(10)/28 أسماء المنظمات الحكومية الدولية التي اعتمدت في الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف. أما منظمات المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية، المعتمدة لدى مؤتمر الأطراف، فهي تلك المنظمات التي امتثلت للأحكام المدرجة في المقرر ٥/م-١٠. وتُتاح على موقع الأمانة على شبكة الإنترنت [www.unccd.int](http://www.unccd.int) المعلومات ذات الصلة بحالة التصديق على الاتفاقية.

وستواصل التسجيل طيلة أيام انعقاد الدورة، من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠، ويوم الأحد ١٤ نيسان/أبريل من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠.

وستُعقد الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلم والتكنولوجيا في الفترة من ٩ إلى ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وسيُعقد المؤتمر العلمي الثاني لاتفاقية مكافحة التصحر أثناء انعقاد الدورة الاستثنائية الثالثة، من الساعة ١٥/٠٠ من يوم الثلاثاء ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣ إلى الساعة ١٣/٠٠ من يوم الجمعة ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

أما المشاورات الإقليمية للبلدان المتأثرة الأطراف في مرفقات التنفيذ الإقليمي للاتفاقية، للبلدان الأطراف من أفريقيا، وآسيا، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وشمال البحر الأبيض المتوسط وأوروبا الوسطى والشرقية، للتحضير للدورة الحادية عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، فستُعقد يومي ١٢ و١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وستُعقد لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية دورتها الحادية عشرة في الفترة من ١٥ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

وبالإضافة إلى القاعة العامة، ستتاح غرف اجتماعات لعقد الاجتماعات غير الرسمية دون توفير خدمات الترجمة الشفوية. وينبغي الاتفاق مع الأمانة على الترتيبات اللازمة لهذه الاجتماعات<sup>(٢)</sup>. وأوقات العمل الاعتيادية هي من الساعة ١٠/٠٠ حتى الساعة ١٣/٠٠، ومن الساعة ١٥/٠٠ حتى الساعة ١٨/٠٠.

وستصدر بطاقات هوية وقت التسجيل، ويرجى من المشاركين حملها في جميع الأوقات، إذ لن يسمح لهم بدخول مركز المؤتمرات الدولي دون إظهارها.

## ٥ - كيفية الوصول إلى مكان عقد المؤتمر

### الرحلات الجوية

تسيّر بعض شركات الطيران رحلات مباشرة إلى كولون - بون، بينما تسيّر الكثير من الشركات الأخرى رحلاتها إلى مطاري فرانكفورت أو دوسلدورف. وهناك العديد من خطوط القطارات التي تربط بين مطاري فرانكفورت ودوسلدورف ومدينة بون. ويمكن حجز تذكرة القطار مع تذكرة الطائرة (يمكن الحصول على المعلومات ذات الصلة من وكالات السفر)، ويمكن كذلك شراء تذكرة القطار من محطة القطار الموجودة في المطار.

### من مطار كولون - بون

يبعد مطار كولون - بون عن وسط مدينة بون بحوالي ثلاثين دقيقة بالسيارة. وللمشاركين الوافدين إلى مطار كولون - بون أن يستقلوا سيارة أجرة أو حافلة تنقلهم إلى

(٢) للاطلاع على قوائم جهات الاتصال، يرجى مراجعة الجريدة الرسمية للدورة.

وسط مدينة بون. وسيارات الأجرة متاحة بوفرة؛ وتتراوح تكلفة السفر ذهاباً إلى المدينة ما بين ٣٥ و ٤٠ يورو. ويربط خط الحافلة السريعة رقم SB60 (يوجد موقف الحافلة في محطة الوصول رقم ١) المطار بمحطة القطار الرئيسية ببون (Hauptbahnhof). ويبلغ سعر تذكرة الذهاب إلى بون ٧,٢٠ يورو ويمكن شراء التذاكر من السائق أو من آلة صرف التذاكر في موقف الحافلة. وبالإمكان أن تستخدم لركوب هذه الحافلة "تذكرة المؤتمر"، المشمولة في سعر الإقامة إذا تم الحجز بواسطة مكتب السياحة والمؤتمرات في بون (انظر أدناه).

### من مطار فرانكفورت إلى وسط مدينة بون

على المشاركين الذين يفدون إلى مطار فرانكفورت أن يتوجهوا إلى محطة قطارات المسافات الطويلة الموجودة بالمطار والتي يمكن الوصول إليها باتباع الإشارات في اتجاه "Frankfurt Flughafen Fernbahnhof" (محطة قطارات المسافات الطويلة بمطار فرانكفورت). وهذه المحطة موجودة في AIRail Terminal القريبة من محطة الوصول Terminal 1. ومكان وصول ومغادرة القطارات هو الأرصفة من ٤ إلى ٧. ويُنصح المشاركون بالسفر إما بالقطار السريع ((High-speed InterCity-Express (ICE) المتجه إلى بون/سيغبورغ أو بالقطار المباشر Intercity (IC)/Eurocity (EC) المتجه إلى محطة القطارات الرئيسية في بون (Bonn Hauptbahnhof).

ويغادر القطار السريع ICE المتجه إلى سيغبورغ/بون أو القطار Intercity/Eurocity المتجه إلى محطة بون الرئيسية من محطة قطارات المسافات الطويلة بمطار فرانكفورت مرتين أو ثلاث مرات في كل ساعة خلال الفترة من ٥/٠٠ إلى ٢١/٠٠. وتستغرق الرحلة بالقطار السريع ICE إلى سيغبورغ/بون ٤٠ دقيقة. ويغادر القطار المحطة مرة واحدة على الأقل في كل ساعة. ويتجه القطار السريع مباشرة إلى المحطة الرئيسية في بون (في وسط مدينة بون)؛ وتستغرق رحلته ما بين ساعة ونصف إلى ساعتين. ولمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع التالي: <www.bahn.de>.

### من محطة قطارات سيغبورغ/بون إلى وسط مدينة بون

على المسافرين الذين يتوجهون إلى بون عبر محطة القطار السريع ICE سيغبورغ/بون تغيير القطار في محطة سيغبورغ/بون والانتقال إلى الترام المحلي (الخط رقم ٦٦ للقطار Telekom Express) الذي يغادر المحطة كل عشر دقائق. وللتوجه إلى الترام، يتعين على المسافرين السير من رصيف محطة القطار السريع ICE مدة ٧ دقائق إلى موقف الترام رقم ٦٦ (العلامات مبينة بوضوح).

وتستغرق الرحلة إلى وسط مدينة بون نحو ٣٠ دقيقة. ويمكن شراء التذاكر على متن الترام. وتُكَلَّف الرحلة بسيارة الأجرة ذهاباً فقط من سيغبورغ إلى بون نحو ٣٠ يورو.

من محطة القطارات الرئيسية (Hauptbahnhof) في بون إلى مركز المؤتمرات الدولي في بون  
يمكن للمشاركين الذين يتنقلون في وسائل المواصلات العمومية من بون إلى مركز  
المؤتمرات الدولي أن يستعملوا الحافلة أو مترو الأنفاق (U-Bahn).

وتمر الحافلة رقم ٦١٠ والحافلة رقم ٦١١ (المتجهتان إلى Heiderhof/Pappelweg)  
بالقرب من مركز المؤتمرات الدولي؛ وعلى المشاركين الراكبين إحدى هاتين الحافلتين التزول  
من الحافلة في موقف الحافلة المسمى *Deutsche Welle*.

وتقف أيضاً بالقرب من مركز المؤتمرات الدولي خطوط مترو الأنفاق (U-Bahn)  
أرقام ١٦ و٦٣ و٦٦، (المتجهة إلى Bad Godesberg، Bad Honnef و Königswinter، على  
التوالي)؛ ويجب على المشاركين التزول في الموقف المسمى *Heussallee/Museumsmeile*. وبعد  
ذلك ينبغي اتباع إشارة Heussallee ومواصلة السير في ذلك الشارع ما بين ٥ إلى ١٠  
دقائق. ويقع مركز المؤتمرات الدولي في نهاية شارع Heussallee على الجانب الأيسر.

## ٦- الإقامة بالفنادق

ينبغي للمشاركين التكفل بحجز الفنادق مباشرة. وبالإمكان حجز غرف بالفنادق  
بواسطة مكتب السياحة والمؤتمرات في بون، بالاستعانة بوصلة الإنترنت التالية:

<<http://www.bonn-region.de/UNCCD-CRIC-11>>

وبالإمكان الحجز أيضاً بالاتصال بمكتب السياحة والمؤتمرات في بون في العنوان التالي:

Tourismus & Congress GmbH  
Region Bonn/Rhein-Sieg/Ahrweiler  
im WorldCCBonn  
Platz der Vereinten Nationen 2  
D-53113 Bonn, Germany  
Hotel Reservation Department  
Hotline: + 49 228 910 4133  
E-Mail: a.isengard@bonn-region.de

(من الاثنين إلى الجمعة: من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠)

ويشمل الحجز عن طريق مكتب السياحة والمؤتمرات في بون إصدار "تذكرة مؤتمر"  
وهي صالحة لجميع وسائل المواصلات العمومية في بون طيلة مدة الإقامة. وهذه التذكرة  
ليست قابلة للتحويل.

## ٧- الخدمات المتاحة للمشاركين في مكان انعقاد الدورة

سُنشر في الجريدة الرسمية للدورة معلومات للمشاركين عن الخدمات المتاحة للمشاركين  
من خدمات طبية، وأرقام الطوارئ، وخدمات البريد والهاتف والفاكس والنسخ الضوئي  
والإنترنت، والمطاعم والحانات، والمصارف، ووكالات السفر وغيرها من الخدمات الإضافية.

## ٨- إجراءات الجوازات واللوائح الجمركية

أبلغت الحكومة الألمانية بأن إجراءات الجوازات سُنِّسَ في السفارات والقنصليات التابعة لها. لذا يمكن تقديم الطلبات إلى السفارة أو القنصلية الألمانية المختصة<sup>(٣)</sup> مع الإشارة إلى دورة اللجنة.

ويجب دائماً على الشخص الذي ينوي السفر أن يقدم بنفسه طلب الحصول على التأشيرة. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن الإجراءات المتبع وتفاصيل الوثائق التي يتعين تقديمها من الموقع الشبكي للسفارة الألمانية المختصة أو مباشرة من السفارة نفسها. ويُنصح المشاركون بالاتصال بالسفارة الألمانية في أقرب وقت ممكن. وتجدر الإشارة إلى أن معظم السفارات الألمانية تشترط حجز موعد لتقديم الطلبات.

ويمكن الحصول على معلومات بشأن اللوائح الجمركية المعمول بها في ألمانيا من أي سفارة أو قنصلية ألمانية.

وللاطلاع على مزيد من المعلومات عن قواعد إصدار التأشيرات، وقائمة البلدان التي يحتاج مواطنوها إلى تأشيرة وقائمة البلدان التي لا يحتاج مواطنوها إلى تأشيرة لدخول ألمانيا، واستمارات الطلب (تتزل من الموقع) يرجى زيارة الموقع التالي على الإنترنت:

<[http://www.auswaertigesamt.de/EN/EinreiseUndAufenthalt/StaatenlisteVisumpflicht\\_node.html](http://www.auswaertigesamt.de/EN/EinreiseUndAufenthalt/StaatenlisteVisumpflicht_node.html)>.

## ٩- إلقاء الكلمات في الاجتماعات الرسمية

كررت الجمعية العامة في قرارها ٢٣٠/٦٤ بشأن خطة المؤتمرات وتقرير اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة (الوثيقة A/64/580)، طلبها بضمناً تقديم خدمات مؤتمرات عالية الجودة إلى الدول الأعضاء والمشاركين الآخرين في الاجتماعات الرسمية التي تعقدها الأمم المتحدة.

وحرصاً على سلاسة سير الاجتماعات، يتعين على المشاركين التزام السرعة العادية عند إلقاء كلماتهم أو الإدلاء ببياناتهم، حتى يتسنى توفير خدمات الترجمة الشفوية العالية الجودة المنشودة بالشكل الذي يرتضيه جميع المعنيين.

(٣) يرجى الاطلاع على الموقع التالي على الإنترنت للتعرف على البعثة الألمانية المختصة:

<[www.auswaertiges-amt.de/EN/Startseite\\_node.html](http://www.auswaertiges-amt.de/EN/Startseite_node.html)>

## ١٠ - الأنشطة الجانبية

يُرجى من المشاركين الراغبين في تنظيم أنشطة جانبية أثناء فترة المؤتمر أن يوجهوا طلباتهم إلى الأمانة بالفاكس أو بالبريد الإلكتروني إلى الرقم والعنوان البريدي الإلكتروني التاليين:

Fax: +49 228 815 2898 / 99  
E- mail: sideevents@unccd.int

ويمكن تنزيل استمارة الطلب من موقع الاتفاقية التالي على شبكة الإنترنت  
<www.unccd.int>.

وليكن في علم المشاركين أن أمانة الاتفاقية لن تكون مسؤولة إلا عن تخصيص القاعات. وستلبي طلبات حجز المواعيد والقاعات بحسب المتاح وعلى أساس منح الأسبقية للطلبات الأولى. وفي حالات نادرة، قد تقتضي أنشطة الدورة تغييرات في آخر لحظة في بعض الأنشطة الجانبية أو ربما إلغائها. ويمكن الحصول على خدمات إضافية (مثل خدمات الطعام والمعدات التقنية وما إلى ذلك) على أساس تعاقد تجاري مع الموردّين المحليين المعتمدين، وهم:

### الطعام

Broich Premium Catering GmbH  
Mr. Claus Meinen  
Tel.: + 49 228 2438024  
E-mail: c.meinen@broich-catering.com  
<www.broich-catering.com>

L & D GmbH & Co KG  
Ms. Olga Welling  
Tel.: + 49 228 1848 6910  
E-Mail: eventgastronomie-bonn@l-und-d.de  
<www.l-und-d.de>

### المعدات التقنية

Mr. Jürgen Leipold  
Tel.: + 49 228 9267525  
Fax: + 49 228 9267526  
E-Mail: unccd-sideevent-2013@worldccbonn.com

ساعات العمل: من الاثنين إلى الجمعة: من الساعة ٩/٠٠ إلى ١٧/٠٠.

وسينشر في الجريدة الرسمية للمؤتمر البرنامج الزمني للأنشطة الجانبية التي ستجرى أثناء المؤتمر. وللإطلاع على مزيد من المعلومات عن الأنشطة الجانبية، يُرجى الرجوع إلى المبادئ التوجيهية ذات الصلة المنشورة في موقع الاتفاقية على الإنترنت <www.unccd.int>.

## ١١ - تسهيلات العرض

سُتتاح للمشاركين مساحات محدودة لإقامة معارض. ويمكن إجراء الترتيبات اللازمة عن طريق الأمانة على أساس منح الأسبقية للطلبات الأولى.

وللمشاركين الراغبين في إقامة معارض الاتصال بالسيدة Katya Arapnakova على الرقم أو العنوان البريدي الإلكتروني التالي:

Tel.: + 49 228 815 2864  
Fax: + 49 228 815 2898/99  
E-mail: exhibition@unccd.int

وليكن في علم المشاركين أن الأمانة ليست مسؤولة سوى عن تخصيص مكان العرض وسيكون ذلك بحسب المتاح وعلى أساس منح الأسبقية للطلبات الأولى. وسيُمنح المشاركون حيزاً للعرض لا يتجاوز ٣ أمتار مربعة، مع المراعاة الواجبة لمدى صلة المعرض بأهداف الاتفاقية وللتوزيع الجغرافي العادل.

ويتحمل المعارضون مسؤولية التخلص الجمركي لمعرضاتهم وفقاً للقوانين الجمركية الألمانية. بيد أن الأمانة قد تقدم بعض المساعدة. وسيكون المعارضون مسؤولين عن منصات عرضهم. وينبغي تركيب منصة العرض بالتشاور مع إدارة مركز المؤتمرات الدولي في بون. ويمكن تسليم معدات ولوازم العرض المرسله في العنوان التالي:

World Conference Center Bonn  
- UNCCD CST-S3/CRIC11/2013 -  
[يذكر اسم ورقم منصة العرض]  
Stresemannufer via Dahlmannstraße/ Eingang 8  
53113 Bonn, Germany

ويمكن استلام الشحنات من الاثنين إلى الجمعة من الساعة ٨/١٥ إلى الساعة ١٥/٤٥.

وللاستفسار، يرجى الاتصال بالسيد Jürgen Leipold (انظر تفاصيل جهات الاتصال في إطار البند ١٠ أعلاه).

ويمكن الحصول على خدمات إضافية، كخدمات الطعام والتزويد بالمعدات التقنية، على أساس تعاقد تجاري مع الموردّين المحليين المعتمدين الذين ترد قائمة بأسمائهم في البند ١٠ أعلاه. وللحصول على أية معلومات إضافية عن تسهيلات العرض، يُرجى الاطلاع على المعلومات الواردة في موقع الاتفاقية على الإنترنت.

## ١٢ - المركز الصحفي/معلومات لوسائط الإعلام

سُتتاح مركز صحفي دولي للصحفيين المعتمدين.



وللحصول على معلومات بشأن اعتماد الصحفيين، يُرجى الاتصال بالعنوان التالي:

Ms. Wagaki Mwangi  
Secretariat of the United Nations Convention to Combat Desertification  
Langer Eugen  
Hermann-Ehlers-Strasse 10  
53113 Bonn, Germany  
Tel.: + 49 228 815 2820  
Fax: + 49 228 815 2898/99  
E-mail: wmwangi@unccd.int

## ١٣ - معلومات عامة عن مكان عقد المؤتمر

### معلومات عن بون

يمكن الحصول على معلومات مفيدة عن مدينة بون، بما في ذلك الإقامة والمواصلات وغيرهما من الخدمات والمرافق على الموقع التالي على شبكة الإنترنت: <http://www.bonn-region.de>.

### العملة

١ يورو = نحو ١,٣٢ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (السعر الإرشادي في كانون الثاني/يناير ٢٠١٣).

### الطقس

يتراوح متوسط درجة الحرارة خلال شهر نيسان/أبريل في بون ما بين ٦ و ١٤ درجة مئوية. ويوصى المشاركون بإحضار مظلة. وستتاح حجرة لتعليق المعاطف بجوار قاعة الجلسات العامة.

### الكهرباء

الكهرباء: ٢٢٠ فولط، ٥٠ هرتز ويستخدم المقبس الأوروبي المزود بدبوسين معدنيين دائريين.

### التوقيت المحلي

توقيت غرينتش + ساعة واحدة.

ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات في صفحة الاتفاقية على الإنترنت على العنوان التالي: [www.unccd.int](http://www.unccd.int).